



European  
Commission

# Platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia

*Štatút*

Health

---

# EU Health Policy Platform

## **RULES OF PROCEDURE**

Účelom tohto dokumentu je vysvetliť pracovné metódy platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia a jej podmienky. Európska komisia si vyhradzuje právo aktualizovať tento štatút podľa potreby a bez predchádzajúceho upozornenia.

---

## Obsah

1. Pracovné metódy _____	1
1.1. Pracovné metódy: ciele a štruktúra _____	3
1.2. Pracovné metódy: platforma _____	5
1.3. Pracovné metódy: stretnutia platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia _____	19
2. Podmienky _____	21
2.1. Základné podmienky _____	21
2.2. Hlavné zásady týkajúce sa transparentnosti _____	35
2.3. Hodnotenie a organizačná podpora _____	38

*„Platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia je koncipovaná tak, aby sa posilnila výmena myšlienok a osvedčených postupov medzi zainteresovaným i stranami v oblasti verejného zdravia v EÚ.“*

## 1. Pracovné metódy

Mandát fóra pre politiku EÚ v oblasti zdravia sa skončil v decembri 2013<sup>1</sup>. Komisia medzitým prijala nový prístup k systematickým rozsiahlym verejným konzultáciám (ktorý zahŕňa zainteresované strany v oblasti zdravia) pre všetky politické alebo regulačné iniciatívy Komisie. Generálne riaditeľstvo pre zdravie a bezpečnosť potravín (SANTE) preto aktualizovalo koncepciu fóra, aby sa lepšie odrážali priority Komisie počas dialógov so zainteresovanými stranami.

Nový formát fóra pre politiku EÚ v oblasti zdravia bol vytvorený tak, aby uľahčil zainteresovaným stranám v oblasti verejného zdravia v EÚ výmenu myšlienok a osvedčených postupov.

Fórum pre politiku EÚ v oblasti zdravia sa preto zmenilo z poradného orgánu na komunikačný kanál medzi Komisiou a zainteresovanými stranami v oblasti

---

<sup>1</sup> Fórum pre politiku EÚ v oblasti zdravia sa z poradnej skupiny postupne mení na viacstranný komunikačný kanál medzi EK a jej zainteresovanými stranami v oblasti zdravia vytvorením interaktívnej platformy pre spoluprácu. Už sa nezameriava na konzultácie, keďže Európska komisia zaviedla oficiálny postup, podľa ktorého sú rozsiahle konzultácie so zainteresovanými stranami povinné. Platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia sa namiesto toho zameriava na vytvorenie priestoru pre trvalý dialóg o otázkach týkajúcich sa zdravia medzi všetkými možnými zainteresovanými stranami v oblasti zdravia a s Európskou komisiou. V dôsledku tohto nového cieľa a skutočnosti, že sa už nepočíta s pevným členstvom, skupina prestáva existovať ako expertná skupina a stráca poradnú funkciu, čím je vymazaná z registra expertných skupín Európskej komisie.

zdravia: na **platformu pre politiku EÚ v oblasti zdravia** (ďalej aj len „platforma“).

## 1.1. Pracovné metódy: ciele a štruktúra

---

### Ciele

Cieľom platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia je:

- poskytovať rámec na dialóg medzi zainteresovanými stranami v oblasti zdravia a na dialóg s Komisiou,
- sprostredkovať cielené diskusie,
- zabezpečiť transparentnosť v dialógu o politike v oblasti zdravia,
- prispievať k budovaniu vedomostí a odborných znalostí o otázkach verejného zdravia,
- podporovať šírenie informácií o projektoch Komisie (napr. o spolufinancovaných projektoch programu v oblasti zdravia vrátane jednotných akcií),
- identifikovať osvedčené postupy týkajúce sa politiky v oblasti zdravia, vykonávať ich výmenu a podporovať ich opakovanie,
- zhromažďovať a šíriť výskum a pomáhať, aby boli výsledky a výstupy ľahko dostupné pre zainteresované strany,
- poskytovať informácie o ďalších oblastiach politiky súvisiacich so zdravím podľa prístupu „Zdravie vo všetkých politikách“.

## Štruktúra

Platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia funguje prostredníctvom týchto troch osí:

- **internetová platforma** – platforma slúži ako fórum pre online diskusiu a spoluprácu medzi zainteresovanými stranami v oblasti zdravia a poskytuje priestor otvorený pre všetkých registrovaných používateľov na uverejňovanie ich noviniek a podujatí,
- **spoločné vyhlásenia** – pozičné dokumenty vypracované zainteresovanými stranami v oblasti zdravia k vybraným otázkam týkajúcim sa zdravia na základe osobitnej výzvy na predkladanie návrhov,
- **osobné stretnutia a živé webináre** – tieto podujatia zahŕňajú výročné stretnutie platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia, webináre tematických sietí, iné stretnutia a hybridné podujatia *ad hoc*.

**Cena EÚ v oblasti zdravia** bola prvýkrát udelená v roku 2015 a bola súčasťou aktivít platformy EÚ pre zdravie a jedným z jej hlavných pilierov až do roku 2021, keď bol vyhlásený posledný ročník venovaný prevencii rakoviny a duševnému zdraviu. Posledné odovzdávanie cien sa konalo v roku 2022. Súhrnné správy so zoznamom víťazov a iniciatív zaradených do užšieho výberu pre každý ročník ceny spolu s opisom všetkých ich projektov sú k dispozícii na [webovom sídle ceny EÚ v oblasti zdravia](#). Mnohé z týchto projektov naďalej pozitívne ovplyvňujú verejné zdravie a všetky môžu byť inšpiráciou pre ďalšie osvedčené postupy a inovatívne prístupy.

## 1.2. Pracovné metódy: platforma

### Členovia platformy (používatelia)

Platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia je online nástroj pre spoluprácu, ktorý zainteresovaným stranám v oblasti zdravia uľahčuje komunikáciu medzi sebou navzájom a komunikáciu s Komisiou. Pracovným jazykom je angličtina, preto je povinné, aby sa novinky, dokumenty a podujatia uverejnené v sieti Agora vypracúvali v angličtine. Príspevky v iných jazykoch sa môžu zvažovať len v rámci obmedzených sietí (siete zainteresovaných strán a siete Komisie a členských štátov) na báze *ad hoc*. O tento postup je potrebné formálne požiadať e-mailom na adrese [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).

Členovia platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia sú rôznorodí a zastupujú široké spektrum sektorov a záujmov. Typy akceptovaných používateľov sa nachádzajú v časti 6 v zozname kritérií.

**Ak sa chcú zainteresované strany v oblasti zdravia (jednotlivci zastupujúci tieto organizácie) stať členmi platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia, musia spĺňať tieto kritériá.**

1. Zastupujú subjekt platným a individuálnym e-mailom a v registračnom formulári uvedú svoje meno a priezvisko – funkčné schránky a názvy organizácií nebudú v platforme akceptované. Pri vytváraní účtu EU Login aj pri registrácii na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia uveďte ako „používateľské meno“ svoje vlastné meno, a nie názov alebo skratku organizácie, ktorej ste súčasťou.

Subjekty, ktoré nemajú individuálnu e-mailovú adresu meno.priezvisko@organizacia.com, musia túto skutočnosť oznámiť



pri vyplňaní poľa „Informácie o mojej organizácii“ v registračnom formulári.

Prístup do platformy je možné udeliť len individuálne a z bezpečnostných dôvodov potrebujeme poznať identitu jednotlivého používateľa e-mailovej adresy. Táto identifikovaná osoba je plne zodpovedná za používanie platformy.

2. Sú európskym, národným, regionálnym alebo miestnym subjektom registrovaným v členskom štáte EÚ, krajine EHP alebo sú národným, regionálnym alebo miestnym subjektom registrovaným v krajine pridruženej k programu EU4Health (ako napríklad kandidátskej krajine EÚ). Ak používateľ pri registrácii nenájde svoju krajinu v zozname, bude požiadaný, aby kontaktoval [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).
3. Môže ísť o subjekt z inej krajiny než sú krajiny identifikované v bode 2, ak:
  - a) je zapojený do akcie financovanej z programu EU4Health pod podmienkou špecifikovanou v článku 13 ods. 2 nariadenia o EU4Health. Členstvo sa ukončí, keď sa akcia financovaná v rámci programu EU4Health dovŕši, alebo
  - b) pôsobí na medzinárodnej úrovni v oblasti zdravia (t. j. medzinárodné organizácie, ako Svetová zdravotnícka organizácia alebo OSN) (článok 13 ods. 1 písm. b) nariadenia o EU4Health), alebo
  - c) ide o mimovládnu organizáciu pacientov alebo zdravotníckych pracovníkov pôsobiacu v oblasti zdravia a zaregistrovanú

v inej krajine než sú krajiny identifikované v bode 2 a ich základný subjekt má sídlo v oprávnenej krajine (t. j. EÚ/EHP).

Ich žiadosti podľa bodu 3 sa budú posudzovať ad hoc a podľa uváženia Komisie.

4. Sú zaregistrovaní v registri transparentnosti EÚ a musia priamo a výlučne zastupovať svoje vlastné záujmy. Od povinnosti registrácie sú oslobodené tieto subjekty: zamestnanci európskych inštitúcií<sup>2</sup>, zástupcovia členských štátov a ministerstvá, ako aj verejné organizácie, ako sú univerzity, školy, nemocnice a výskumné a akademické inštitúcie. Podrobnejšie vysvetlenie sa nachádza v [medziinštitucionálnej dohode o povinnom registri transparentnosti](#).
5. Môže ísť o poradenské a právnické firmy, ktoré zastupujú organizáciu, ktorá spĺňa všetky tieto kritériá. Používatelia pracujúci pre poradenskú alebo právnickú firmu musia vyjadriť svoj zámer používať platformu v poli „poslanie vašej organizácie“, ktorá je k dispozícii vo formulári ich profilu.
6. Sú jedným z týchto subjektov:
  - mimovládne organizácie a zdravotnícke nadácie verejného zdravia a pacientov,
  - organizácie zastupujúce zdravotníckych pracovníkov,

---

<sup>2</sup> Oficiálny zoznam európskych inštitúcií je k dispozícii na tejto adrese: [https://european-union.europa.eu/institutions-law-budget/institutions-and-bodies/types-institutions-and-bodies\\_fr](https://european-union.europa.eu/institutions-law-budget/institutions-and-bodies/types-institutions-and-bodies_fr).

- zdravotné služby a poskytovatelia zdravotného poistenia,
- vládne organizácie verejného zdravotníctva,
- európske inštitúcie<sup>3</sup>,
- zariadenia predškolského vzdelávania, základné a stredné školy,
- univerzity a verejné výskumné ústavy,
- uznané medzinárodné organizácie pôsobiace v oblasti zdravia,
- obchodné organizácie alebo združenia s jasným záväzkom podporovať, ochraňovať a zlepšovať zdravie, ktoré písomne súhlasia s tým, že nebudú používať platformu na komerčné účely.

V snahe dosiahnuť, aby platforma pre politiku EÚ v oblasti zdravia bola inkluzívnejšia, používatelia, ktorí poskytujú e-mail od bezplatného poskytovateľa e-mailových služieb (t. j. hotmail, gmail, yahoo), alebo tí, ktorí nemôžu poskytnúť číslo registra transparentnosti, budú prijatí do našej komunity *ad hoc*, ak sú pridružení k jednej z organizácií v rámci platformy alebo ak ich odporúča organizácia v rámci platformy. Používatelia musia túto skutočnosť objasniť v registračnom formulári v poli „Informácie o mne“.

Komentáre, príspevky alebo obrázky na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia vytvorené používateľmi by nemali:

---

<sup>3</sup> Oficiálny zoznam európskych inštitúcií je k dispozícii na tejto adrese: [https://european-union.europa.eu/institutions-law-budget/institutions-and-bodies/types-institutions-and-bodies\\_fr](https://european-union.europa.eu/institutions-law-budget/institutions-and-bodies/types-institutions-and-bodies_fr).

- šíriť nepravdivé a/alebo hanlivé informácie,
- porušovať autorské práva,
- zahŕňať obsah, ktorý je diskriminačný, urážlivý, vulgárny, narúša súkromie osoby alebo inak porušuje právo Únie alebo členského štátu,
- uverejňovať obsah, ktorý zahŕňa súkromné a/alebo osobné informácie,
- propagovať komerčné služby a produkty alebo veci,
- podporovať zdravotné aktivity, ktoré nie sú založené na vedeckých dôkazoch alebo bežne akceptovaných postupoch.

Obsah vytvorený používateľmi, ako sú komentáre alebo príspevky, predstavuje názory tých, ktorí obsah poskytujú, a nemusia nevyhnutne predstavovať názory alebo politiku Európskej komisie.

Upozorňujeme, že Európska komisia si vyhradzuje právo vylúčiť zainteresované strany z akejkoľvek siete alebo platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia, ak nebudú tento štatút dodržiavať. Tento krok sa uskutoční po konzultácii s príslušným útvarom pre politiku.

### **Registrácia**

Na registráciu na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia si používatelia musia vytvoriť účet v autentifikačnom systéme Európskej komisie (EU Login). Na vytvorenie tohto účtu kliknite [sem](#). Použite individuálne meno, priezvisko a e-mailovú adresu.

Na zabezpečenie transparentnosti sa používateľské mená na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia vytvárajú automaticky vrátane mena používateľa a organizácie, pre ktorú používateľ pracuje. Do platformy sa môže zapojiť viacero jednotlivcov z konkrétnej organizácie. To umožňuje organizácii prítomnosť v rôznych sieťach s rôznymi zástupcami.

Na základe žiadosti o prístup tím platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia overí, či žiadateľ splnil uvedené kritériá a udelí alebo odmietne prístup do spoločnej online siete Agora. Žiadosti sa spracúvajú v pracovných dňoch od 10.00 hod do 16.00 hod SEČ, (bruselského času). Tím sa snaží spracovať všetky žiadosti do 12 pracovných dní. Potvrdenie a odmietnutie žiadostí o prístup nie je automatický proces, ale podlieha individuálnym kontrolám, ktoré vykonávajú moderátori platformy.

V prípade udelenia prístupu bude mať používateľ prístup k spoločnej online sieti Agora, aktuálne otvoreným tematickým sieťam a výmenným sieťam. V tejto fáze môžu používatelia požiadať o prístup do obmedzených sietí, ako sú siete vedené Komisiou, členskými štátmi a zainteresovanými stranami. Zástupcovia Komisie alebo vymenované zainteresované strany v oblasti zdravia prevezmú úlohu moderátorov týchto sietí a budú udeľovať alebo zamietat žiadosti o prístup podľa svojich vlastných kritérií.

## **Štruktúra**

Platformu tvorí verejná domovská stránka a tri sekcie:

1. Verejná domovská stránka, ktorá obsahuje všeobecné informácie o platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia – umožňuje širokej verejnosti prístup k informáciám poskytnutým vo všetkých jazykoch EÚ.

2. Sieť Agora je spoločná diskusná oblasť prístupná všetkým zainteresovaným stranám, ktoré spĺňajú stanovené kritériá a zaregistrovali sa. Zainteresovaným stranám sa odporúča, aby zverejňovali novinky, podujatia, odkazy a dokumenty súvisiace s ich činnosťou.
- Medzisektorová komunikácia: informácie o verejnom zdraví súvisiace s iniciatívami Komisie alebo zainteresovaných strán, ktoré je možné sprístupniť verejnosti, sa šíria v sieti Agora a prípadne v akejkoľvek inej obmedzenej sieti.
  - Podpora otvorených konzultácií: Komisia podporuje a zverejňuje konzultácie s cieľom požiadať zainteresované strany o názory na konkrétne otázky týkajúce sa zdravia a vyzýva ich, aby prostredníctvom oficiálnych konzultačných kanálov prispievali do politických dialógov.
  - Zhromažďovanie informácií pre správy: GR pre zdravie a bezpečnosť potravín vyzýva zainteresované strany, aby vyjadrili svoje názory a podelili sa o ďalšie relevantné informácie na základe empirických údajov, vykonaných štúdií alebo osvedčených postupov.
  - Identifikácia novovznikajúcich otázok v oblasti zdravia: GR pre zdravie a bezpečnosť potravín zisťuje názory zainteresovaných strán na nové otázky alebo priority v oblasti zdravia.
  - Účasť zainteresovaných strán na konferenciách: prostredníctvom siete Agora sú informácie o podujatiach a konferenciách v oblasti verejného zdravia propagované všetkými registrovanými zainteresovanými stranami a v ich prospech.

- Informácie o zdraví vo všetkých politikách: sieť Agora poskytuje príležitosť zhromažďovať informácie o iných oblastiach politiky súvisiace so zdravím, ktoré môžu byť zaujímavé pre komunitu verejného zdravia.
3. Výmenné siete: sú prístupné všetkým používateľom registrovaným na platforme a sú určené na výmenu osvedčených postupov, výmenu školiacich materiálov a povzbudzovanie používateľov k interakcii.
  4. Tematické siete sú dočasné siete prístupné všetkým členom platformy, ktoré sa zriaďujú na obmedzené obdobie, aby uľahčili zostavovanie spoločných vyhlásení o vybraných otázkach v oblasti zdravia.

#### 4.1. Fungovanie tematických sietí:

- Spoločné vyhlásenie vytvára spoločne tematická sieť počas obmedzeného obdobia, ktoré zodpovedá životnosti siete. Opisujú sa v ňom udržateľné opatrenia, ktoré členovia plánujú vykonať na dosiahnutie cieľov siete. Schvaľujú ho organizácie zainteresovaných strán v oblasti zdravia s cieľom podporiť výmenu a vykonávanie osvedčených postupov a možné synergie s inými opatreniami súvisiacimi s témami EÚ v oblasti zdravia, ktoré stále prebiehajú alebo sa dopĺňajú na európskej, vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni. Zainteresované strany v oblasti zdravia tak môžu podporiť Komisiu pri vykonávaní politík EÚ v oblasti zdravia.
- Spoločné vyhlásenie bude vždy nezávislé od názorov Komisie a nemalo by sa očakávať ani predpokladať, že Komisia prijme opatrenia alebo vyčlení finančné prostriedky na konkrétne opatrenia. To nevylučuje, že

niektoré myšlienky vyjadrené v spoločnom vyhlásení môže Komisia ďalej podporovať/propagovať v strategických dokumentoch a programoch.

- Výzva na predkladanie návrhov sa každoročne vyhlasuje v platforme a propaguje sa prostredníctvom všetkých komunikačných kanálov Komisie (Twitter @EU\_Health, webové sídlo pre verejné zdravie, webové sídlo HADEA). Komisia každý rok predkladá súbor tém, ktoré sú veľmi dôležité pre politiku EÚ v oblasti zdravia. Ktorýkoľvek člen platformy môže navrhnúť zriadenie novej tematickej siete s cieľom vypracovať nové spoločné vyhlásenie o ústredných oblastiach politiky.
- Komisia potom vyhodnotí návrhy na základe ich relevantnosti pre navrhované témy a aktuálne priority v oblasti zdravia v agende EÚ.
- Ročne sa vytvoria tri až štyri dočasné tematické siete.
- Organizácia, ktorá predložila vybraný návrh, sa považuje za „vedúceho siete“.
- Cieľom vedúceho siete je vytvoriť silnú sieť a vypracovať spoločné vyhlásenie k danej zdravotnej otázke s pomocou ostatných zainteresovaných strán pred ďalším výročným stretnutím platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia.
- Tím podpory platformy zorganizuje sériu webinárov s výzvou na pripomienkovanie a schválenie spoločných vyhlásení. Vedúci tematickej siete pripraví obsah, zatiaľ čo tím platformy zodpovedá za logistiku.



- Vedúci sietí budú vyzvaní, aby predložili svoje konečné spoločné vyhlásenie na výročnom stretnutí platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia. V tejto prezentácii by sa mali vysvetliť názory prispievateľov vyhlásenia.
- Vedúci tematickej siete môžu požiadať organizácie o schválenie pred výročným stretnutím a po ňom.
- Po splnení účelu dočasnej tematickej siete predložením spoločného vyhlásenia na výročnom stretnutí platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia vedúci zverejnia svoje konečné a schválené spoločné vyhlásenie na platforme a v prípade, ak o to požiadajú príslušní vedúci, ich siete sa transformujú na sieť zainteresovaných strán alebo výmennú sieť.
- GR pre zdravie a bezpečnosť potravín bude podávať správy o spoločných vyhláseniach na každom webinári organizovanom pre vedúcich tematickej siete, sledovať tvorbu týchto vyhlásení a nakoniec pripomienkovať (spolu s pripomienkovateľmi z iných zainteresovaných generálnych riaditeľstiev Komisie) svoju prezentáciu na výročnom stretnutí platformy.
- Na uzavretie cyklu tematických sietí sa na výročnom stretnutí platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia uskutoční diskusia za okrúhlym stolom o skúsenostiach získaných v procese navrhovania, alebo sa potom uskutoční samostatný živý webinár. Vedúci tematickej siete a zástupcovia Komisie sa pripoja a prediskutujú výsledok cyklu.

- Tematické siete sa nakoniec mesiac po výročnom stretnutí platformy pretransformujú na výmenné siete alebo siete zainteresovaných strán a budú pokračovať v práci samostatne.
5. **Siete vedené Komisiou a členskými štátmi:** sú všeobecne prístupné nielen pre vymenovaných členov. Zodpovední zamestnanci poverení Komisiou a členským štátom monitorujú tieto skupiny a zabezpečujú moderovanie, ako aj výmenu verejných informácií skupiny s ostatnými členmi platformy v sieti Agora (pozri „medzisektorová komunikácia“).
- Siete vedené Komisiou, či už ide o expertné skupiny alebo iný druh poradných skupín, ktoré by bolo možné prirovnať k expertným skupinám, musia dodržiavať všeobecné pravidlá sekretariátu pre expertné skupiny a musia byť zaregistrované v registri expertných skupín. Pozorne si prečítajte pravidlá: <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups-explained?lang=sk>.
  - Účasť zainteresovaných strán v oblasti zdravia v skupinách a sieťach zriadených a spravovaných Komisiou musí podliehať dôkladnej kontrole zo strany príslušných útvarov a moderátorov. Otázky týkajúce sa transparentnosti, konfliktu záujmov atď. musí riešiť každá sieť samostatne.
  - Na tento účel musí byť za moderátora siete vymenovaný úradník Komisie (pozri nasledujúcu stranu v časti „Moderátor“). Moderátori

siete sú zodpovední za kontrolu súladu s pravidlami členstva, monitorovanie aktivít svojich sietí a vykonávanie príslušných krokov na vykonávanie všeobecných pravidiel sekretariátu.

6. **Siete zainteresovaných strán** sú obmedzené siete vytvorené na výmenu poznatkov a informácií o konkrétnej oblasti zdravia. Vytvárajú sa na základe priamej žiadosti členov platformy na e-mailovej adrese [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu). Členovia platformy, ktorí majú záujem o určitú sieť zainteresovaných strán, môžu požiadať o prístup. Vymenovaní moderátori zainteresovaných strán rozhodujú o udelení alebo odmietnutí prístupu, takže samotné podanie žiadosti nezaručuje prístup do tohto typu siete.

- V niektorých prípadoch sa vytvoria národné siete ako satelity existujúcej siete na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia, ak sa diskusie s národným zameraním budú považovať za užitočné alebo potrebné. Tieto siete môžu byť na požiadanie prevádzkované v akomkoľvek úradnom jazyku EÚ. Moderátori národných sietí by mali vedieť hovoriť po anglicky, aby mohli komunikovať s inými moderátormi. Príspevky siete Agora by mali byť vždy v angličtine.

### **Moderátor**

Európska komisia bude pôsobiť ako moderátor celej platformy. Okrem toho má každá sieť aspoň dvoch moderátorov, ktorí budú udeľovať prístup (potvrdzovať alebo odmietajú žiadosti) a moderovať obsah v rámci sietí.

Existujú tri rôzne druhy moderátorov podľa typu siete:

1. Moderátori tímov platformy: pracovníci oddelenia Komisie zodpovední za projekt platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia. Monitorujú

požiadavky na prístup a obsah v sieti Agora a podporujú všetky siete na platforme.

2. Moderátori pracovníkov Komisie: majú odborné znalosti v oblasti zamerania siete vedenej Komisiou alebo členským štátom, ktorú majú moderovať.
3. Moderátori zainteresovaných strán: siete zainteresovaných strán, výmenné a tematické siete moderujú vymenované organizácie kľúčových zainteresovaných strán.

Všetci moderátori budú členmi siete prístupnej len pre nich.

Ďalšou kategóriou sú „**vedúci siete**“ (iní ako moderátori): členovia platformy, ktorí nemajú technické administrátorské práva, ale zastupujú sieť v rámci platformy a sú uvedení v rámčeku v každej sieti nad zoznamom používateľov každej siete. Moderátori často slúžia aj ako vedúci siete.

## Funkcie

Pre členov platformy sú k dispozícii tieto funkcie:

- **Uverejňovať novinky:** uverejňovať články, aktualizácie alebo názory na otázky v oblasti zdravia v ľubovoľnom informačnom kanáli siete a pridávať dokumenty, obrázky alebo odkazy na novinky.
- **Spolupracovať:** nové verzie dokumentu môžu byť nahrané do knižnice siete Agora alebo akejkoľvek inej siete kedykoľvek počas procesu navrhovania a ktorýmkoľvek členom platformy.
- **Otvárať diskusie:** použiť pole komentárov pod každou novinkou.
- **Podujatia:** vytvoriť a propagovať podujatia a zabezpečiť ich výmenu a pozvať členov platformy na účasť.
- **Prieskumy:** vytvoriť prieskumy verejnej mienky.
- **Knižnica:** nahrávanie (vrátane hromadného nahrávania) alebo sťahovanie dokumentov do knižnice a z knižnice siete Agora alebo akejkoľvek siete, do ktorej máte prístup.
- **Oznámenia:** aktuálne informácie o novinkách a podujatiach, ktoré sledujete, požiadanim o prijímanie upozornení pri vykonaní aktualizácií (pozrite si centrum oznámení v hornej časti stránky a pre upozornenia kliknite na ikonu zvončeka).
- **Bulletin:** dostávajúte dvakrát týždenne bulletin so všetkými najnovšími aktualizáciami vašej siete.
- **Webináre:** pripojte sa k živým webinárom organizovaným tímom platformy. Témy diskusií súvisia s prioritami EÚ v oblasti zdravia a prioritami platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia (vrátane školení o nových funkciách alebo aktualizáciách spoločných vyhlásení). Pozvánky sú dostupné v informačnom kanáli a knižnici príslušnej siete.



## 1.3. Pracovné metódy: stretnutia platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia

### Frekvencia

GR pre zdravie a bezpečnosť potravín organizuje osobné stretnutia s cieľom organizovať cieleňé tematické diskusie medzi používateľmi platformy vrátane:

- stretnutí tematických sietí (v príslušných prípadoch začiatkové stretnutie raz ročne),
- výročného stretnutia platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia.

### Stretnutia tematickej siete

Raz ročne slúžia tieto stretnutia na začatie prípravy spoločných vyhlásení. Účastníkmi sú organizácie zainteresovaných strán v oblasti zdravia, ktoré vedú dočasné tematické siete. Vedúci sietí vybraní pre tematické siete vystúpia s prezentáciou účelu a očakávaných výsledkov ich spoločných vyhlásení. Počas tohto stretnutia tím platformy ponúkne školenie o hlavných funkciách platformy a osobitostiach tematických sietí.

Tieto stretnutia sa môžu konať fyzicky alebo online.

### Výročné stretnutie platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia

Raz ročne sa v rámci platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia stretávajú celoeurópske, národné, regionálne a miestne zainteresované strany v oblasti zdravia s cieľom diskutovať navzájom a s útvormi Komisie o myšlienkach a činnostiach. Stretnutie je navrhnuté tak, aby bolo inkluzívne a odrážalo geografickú a profesionálnu rôznorodosť jeho účastníkov.

Na stretnutí sa zvyčajne schádza približne 100 až 150 zástupcov organizácií zainteresovaných strán EÚ v oblasti zdravia. Prezентujú sa kľúčové iniciatívy EÚ v oblasti zdravia, ako aj ročné spoločné vyhlásenia.

### ***Ako sa zúčastniť na výročnom stretnutí?***

Vzhľadom na obmedzenú kapacitu zasadacej miestnosti musia členovia platformy a ďalšie zainteresované strany v oblasti zdravia so záujmom o osobnú účasť na tomto stretnutí prejaviť svoj záujem vyplnením registračného formulára, ktorý bude dostupný prostredníctvom siete Agora. Účastníci sa budú vyberať podľa poradia, v akom sa prihlásili, aj keď sa bude zohľadňovať aj ich zapojenie do platformy pre politiku v oblasti zdravia, ich skúsenosti a oddanosť téme (témam) diskusie. Tí, ktorí nie sú pozvaní, aby sa zúčastnili osobne, alebo ktorí sa nemôžu zúčastniť fyzicky, sa môžu zúčastniť online sledovaním živého prenosu a/alebo sa aktívne zapojiť prostredníctvom nástroja Webex.

**Po výberovom konaní dostanú účastníci potvrdenie e-mailom.**

### ***Výsledok a šírenie***

Výročné stretnutia sa vysielajú naživo a/alebo využívajú nástroj Webex, aby sa mohli konať ako hybridné podujatia (fyzicky aj online). Internetový odkaz je dostupný v sieti Agora a šíri sa aj prostredníctvom niekoľkých ďalších komunikačných kanálov v rámci Komisie. Prezentácie rečníkov sú k dispozícii aj po podujatí.

Po každom výročnom stretnutí sa vypracuje správa, ktorá sa sprístupní v sieti Agora. Správa sa vypracuje nezávisle a nemusí nevyhnutne reprezentovať názory Komisie.

## 2. Podmienky

### 2.1. Základné podmienky

Zodpovedáte za používanie platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia, za akýkoľvek obsah, ktorý zverejníte, a za dôsledky, ktoré môžu vyplývať z uverejnenia takéhoto obsahu. Nahraním svojho obsahu na platformu udeľujete súhlas s jeho prípadným zverejnením podľa uváženia moderátora platformy.

Príspevky budú môcť vidieť iba členovia siete, v ktorej uverejňujete príspevok. Takéto publikácie by mali súvisieť so zameraním siete.

Používateľ je zodpovedný za zverejnenie svojho obsahu v sieti a publiku, pre ktoré je obsah určený. Európska komisia nezodpovedá za neúmyselné sprístupňovanie dokumentov v dôsledku toho, že používateľ takéto dokumenty nezverejní v príslušnej sieti.

Komunikačným jazykom platformy je angličtina. Sieť Agora je prevádzkovaná výlučne v angličtine. Dokumenty alebo odkazy na webové stránky zverejnené členmi však môžu byť v akomkoľvek inom jazyku, pokiaľ to účelovo nevyklučuje konkrétneho používateľa. V prípade národných sietí je možné použiť akýkoľvek úradný jazyk EÚ (na požiadanie).

#### **Používateľské meno a heslo**

Ak sa chcete zaregistrovať na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia, musíte si vytvoriť účet v službe EU Login (predtým ECAS). Na vytvorenie tohto



účtu kliknite **sem**. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa vytvorenia účtu ECAS, prečítajte si **pomocníka EU Login a vyhlásenie o ochrane osobných údajov**.

Upozorňujeme, že iba personalizovaná e-mailová adresa súvisiaca s vašou organizáciou bude autorizovaná autentifikačným systémom Európskej komisie (ECAS) na účely registrácie organizácie na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia, napr.: meno.priezvisko@organizacia.xx alebo m.priezvisko@NGO\_nazov.xx (alebo akékoľvek možné kombinácie).

Moderátor platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia dostane upozornenie a prijme vašu registráciu na platforme, pokiaľ spĺňate kritériá uvedené v časti **1.2. Pracovné metódy: platforma**.

Používatelia sú zodpovední za ochranu svojich hesiel a za akékoľvek aktivity, akcie alebo príspevky vykonávané prostredníctvom ich účtov. Európska komisia vyzýva na používanie komplexných hesiel, napr. s malými a veľkými písmenami, číslicami a symbolmi, aby ste sa vyhli akémukoľvek možnému podvodu.

Európska komisia nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené stratou vášho používateľského mena alebo hesla.

### **Vaše práva a povinnosti ako používateľa**

Naším cieľom je poskytnúť platformu, ktorá uľahčí zainteresovaným stranám v oblasti verejného zdravia komunikáciu medzi sebou a so zástupcami Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre zdravie a bezpečnosť potravín.

Každý používateľ je zodpovedný za obsah zverejnený v rámci platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia. Európska komisia rešpektuje vlastníctvo obsahu

zverejňovaného členmi platformy. Členovia platformy sú zase zodpovední za overenie, že vlastnia práva duševného vlastníctva na celý obsah, ak ho chcú zverejniť, alebo že majú povolenie zverejňovať obsah, na ktorý nemajú výhradné práva (napr. licencie Creative Commons, databázy fotografií atď.).

Člen platformy je povinný poskytnúť na platforme presné informácie týkajúce sa profilu vašej organizácie a obsahu, ktorý zverejňujete a sprístupňujete. Európska komisia nenesie zodpovednosť za nečestné správanie členov platformy.

### **Očakávané správanie členov platformy**

- Členovia platformy zaobchádzajú so všetkými ostatnými členmi vždy úctivo a zdvorilo, a to aj v prípade nezhôd.
- V diskusiách na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia by sa nikdy nemali odhaľovať zdravotné údaje jednotlivcov.
- Členovia platformy by nemali predstierať, že sú správcami, administrátormi, koordinátormi, editormi alebo moderátormi tým, že vo svojom používateľskom mene alebo profile použijú výrazy „Správca“, „Administrátor“, „Koordinátor“, „Editor“ alebo „Moderátor“.
- Vedúci diskusií v tematických sieťach by nemali zneužívať svoju koordinačnú úlohu a vždy by mali udržiavať vyváženú diskusiu, berúc do úvahy pripomienky a myšlienky každého, kto by chcel prispieť k vypracovaniu konkrétneho spoločného vyhlásenia.

- V prípade nezhody medzi členmi platformy o tom, či je obsah spoločne využívaný v akejkoľvek sieti platformy vhodný, konečné rozhodnutie prijme Európska komisia.
- Produkty na predaj vrátane publikácií, za ktoré sa vyžaduje poplatok, sa na platformu nenahrávajú.

### Napádanie a spam

Európska komisia sa snaží chrániť členov svojej platformy pred napádaním a spamom. Napádanie používateľov a technické zneužívanie (t. j. opakované zverejňovanie rovnakého obsahu, ktorý môže byť považovaný za spam) nebude na platforme tolerované a môže viesť k pozastaveniu účtu. K pozastaveniu môže viesť najmä toto konanie:

1. Vytvorenie viacerých účtov na používateľa: Môžete si vytvoriť viacero účtov na organizáciu za predpokladu, že na jedného zamestnanca pripadá iba jeden účet. Aby sa predišlo nejasnostiam, žiadny používateľ si nemôže vytvoriť druhý účet.
  - Napádanie voči konkrétnemu cieľu: nie je dovolené zapájať sa do cieleného napádania alebo obťažovania. Môžete byť uznaní vinnými z obťažovania v prípade, ak: cielíte na konkrétnu organizáciu s úmyslom zaútočiť na jej povest' alebo obsah nezdvorilým spôsobom;
  - útočíte na jedného konkrétneho jednotlivca alebo organizáciu bez akejkoľvek provokácie ich urážaním, neúctivými komentármi, vyhrážkami alebo inými formami útokov.

2. Malvér (škodlivý softvér)/Phishing<sup>4</sup>: Nie je dovolené zverejňovať odkazy na škodlivý obsah, ktorého cieľom je poškodiť alebo narušiť prehliadač alebo počítač iných používateľov, alebo ohroziť vyhlásenie o ochrane osobných údajov.
  
3. Spam: Platforma sa nemôže využívať odosielanie spamov. Funkciu nahlásenia, ktorá je k dispozícii pri každej publikácii, možno použiť na hlásenie spamu. Členovia platformy, ktorí chcú nahlásiť spam, by mali použiť zobrazené textové pole, v ktorom vysvetlia, prečo považujú nahlasovaný obsah za spam. Tento neúplný zoznam poskytuje príklady toho, čo patrí do vymedzenia spamu:
  - uverejňovanie viacerých publikácií s rovnakým skopírovaným textom,
  - nevedecký obsah,
  - obsah nesúvisiaci s politikou EÚ v oblasti zdravia,
  - systematické vytváranie zavádzajúceho alebo nepravdivého obsahu,
  - opakované uverejňovanie odkazov v rôznych publikáciách bez akejkoľvek písomnej aktualizácie alebo informácií o odkazoch,
  - vytváranie zavádzajúcich účtov alebo obsahu,
  - propagácia obsahu tretích strán na propagačné účely a bez zámeru podporiť diskusiu a zapojenie,

---

<sup>4</sup> Podvod, ktorým je používateľ e-mailu oklamáný, aby odhalil osobné alebo dôverné informácie, ktoré môže podvodník použiť nezákonne.

- opakované uverejňovanie všeobecných informácií v tematických sieťach zameraných na jednu tému s cieľom narušiť konverzáciu.
4. Grafický obsah: Nie je dovolené používať pornografické alebo násilné grafické ikony alebo obrázky v príspevkoch, profile alebo akomkoľvek inom druhu publikácií na tejto platforme alebo v rámci ktorejkoľvek z jej sietí.

### **Nevhodný obsah**

Za nevhodný obsah sa považujú príklady uvedené ďalej. Uvedenie takéhoto obsahu môže viesť k pozastaveniu účtu alebo odstráneniu príspevkov porušujúcich pravidiel:

- Príspevky alebo obrázky hanlivej, vulgárnej, nenávisťnej, urážlivej, obscénnej, profánnej alebo výhražnej povahy. Zahŕňa to všetky správy alebo materiály, ktoré sú etnicky, rasovo, nábožensky alebo sexuálne urážlivé, hanlivé alebo ponižujúce. Uverejnený obsah neodráža oficiálne stanovisko Európskej komisie. Za informácie a vyjadrené názory nesú zodpovednosť výlučne autori zverejneného obsahu alebo materiálu.
- Príspevky alebo obrázky, ktoré porušujú zákony Únie alebo členského štátu vrátane práv duševného vlastníctva.
- Reklama produktov alebo služieb na komerčné využitie. Môžete hovoriť o svojej organizácii a jej iniciatívach, aby ste začali diskusiu alebo sa podelili o vedomosti, ktoré ste nadobudli. Registrácia výlučne na propagáciu seba, svojej spoločnosti alebo iných však môže viesť k pozastaveniu vášho účtu.

- Diskusia o nezákonných činnostiach vrátane softvérového a mediálneho pirátstva a iných porušení práv duševného vlastníctva.
- Diskusie osobného charakteru, ktoré nesúvisia s otázkami verejného zdravia.
- Zverejňovanie osobných údajov iných ľudí (t. j. telefónnych čísel, adries atď.) v sieti bez súhlasu.
- Akýkoľvek obsah, ktorý obsahuje malvér, ako sú vírusy, trójske kone, spyware atď., ktoré môžu byť škodlivé pre používateľa počítača.
- Odkazy na uvedený nevhodný obsah.
- Diskusie v inom jazyku ako v angličtine, s výnimkou špecifických národných sietí vytvorených na tento účel, v ktorých sú povolené publikácie v iných jazykoch EÚ.

### **Právne upozornenie**

Prečítajte si [právne upozornenie](#).

### **Ochrana osobných údajov**

Prečítajte si [vyhlásenie o ochrane osobných údajov](#).

Opakované použitie publikácií a iných položiek je povolené za predpokladu, že je uvedený zdroj a že člen platformy neskresľuje pôvodný význam alebo posolstvo materiálu. Politika opakovaného použitia dokumentov v držbe Európskej komisie (alebo v jej mene Úradom pre publikácie) sa stanovuje v [rozhodnutí Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011](#).

Európska komisia nezodpovedá ani neručí za žiadne následky vyplývajúce z opakovaného použitia.

Živé webináre pravidelne organizuje tím platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia a propaguje ich prostredníctvom platformy. Ak sa k nim pripojíte, prečítajte si [vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre živé webináre](#).

### **Práva duševného vlastníctva**

Členovia platformy, ktorí uverejňujú a nahrávajú materiály na platformu pre politiku EÚ v oblasti zdravia, vyhlasujú, že vlastnia alebo majú právo používať a sprístupňovať obsah na platforme.

Upozorňujeme, že ak váš obsah zahŕňa materiály tretích strán, zodpovedáte za získanie oprávnenia a/alebo práva na používanie týchto materiálov a musíte uviesť zdroje napr. fotografií, grafov, tabuliek atď.

Ako člen platformy majte na pamäti, že sa môžu uplatňovať ďalšie práva tretích strán, najmä pokiaľ ide o použitie fotografií (napr. architekti si môžu nárokovať autorské práva na akékoľvek originálne architektonické diela, ktoré môžu byť zobrazené; to isté platí v prípade výtvarných umelcov vo vzťahu k ich umeleckým dielam).

Osoby jasne identifikovateľné na fotografiách majú právo na svoj vlastný obraz a musia udeliť súhlas s jeho zverejnením. Uistite sa, že máte všetky potrebné oprávnenia od kohokoľvek viditeľného na fotografiách.

Uverejnením a nahrávaním materiálov na webovú stránku členovia platformy udeľujú Európskej únii nevýhradnú, bezplatnú, trvalú, celosvetovú licenciu na používanie a reprodukovanie materiálov na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia, komunikáciu o nich a ich sprístupňovanie verejnosti a na činnosti súvisiace s platformou pre politiku EÚ v oblasti zdravia.

Členom platformy sa odporúča, aby k nahranému obsahu uviedli upozornenie o autorských právach. Ak obsah zahŕňa materiály tretích strán, mali by byť jasne uvedení príslušní držitelia autorských práv.

Ak spoločné autorstvo držia zástupcovia viacerých organizácií v tom istom dokumente, autorské práva majú všetci spoločne, a preto uveďte zoznam všetkých zapojených organizácií. Môžete takisto určiť a označiť osobu, ktorú môžu používatelia kontaktovať a požiadať o povolenia.

V súlade s rozhodnutím Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie je opakované použitie povolené pre všetky dokumenty Európskej komisie za predpokladu, že je uvedený zdroj a člen platformy neskresľuje pôvodný význam alebo poslanstvo materiálu. Tento režim sa nevzťahuje na obsah tretích strán. V takýchto prípadoch si opakované použitie vyžaduje osobitné povolenie, pokiaľ nie je uvedené inak. Členom platformy sa odporúča, aby uviedli podmienky opakovaného použitia svojho obsahu.

Európska únia nezodpovedá za žiadne porušenie práv duševného vlastníctva, ktoré môže byť spôsobené obsahom nahraným alebo uverejneným členmi platformy, ktorí nie sú zamestnancami EÚ.

Ak sa domnievate, že boli porušené vaše autorské práva alebo súvisiace práva, informujte Európsku komisiu e-mailom na adresu [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).

### **Návrhy prijateľného obsahu**



- Uchovávajte všetky príspevky v príslušnej oblasti záujmu, ak ich uverejňujete v špecializovanej sieti. Ak je obsah všeobecného charakteru, uverejnite ho v sieti Agora.
- Pri uverejňovaní dokumentov alebo publikácií používajte krátke, jasné a výstižné názvy.
- Snažte sa komunikovať čo najzrozumiteľnejšie.
- Zverejňujte obsah, ktorý je zaujímavý pre vašu organizáciu a nie v mene Európskej únie. Obsah zverejnený členmi platformy tretích strán (t. j. používateľmi mimo Európskej komisie) neodráža oficiálne stanovisko Európskej komisie. Za informácie a vyjadrené názory nesú zodpovednosť výlučne autori zverejneného obsahu alebo materiálu.

### **Dokumenty vytvorené v rámci platformy jej členmi**

Cieľom tejto platformy je umožniť zainteresovaným stranám vyjadriť svoje názory na rôzne otázky verejného zdravia v Európskej únii. Zainteresované strany zhromažďujú a spoločne vytvárajú spoločné vyhlásenia o otázkach verejného zdravia v tematických sieťach. Európska komisia môže v takýchto sieťach poskytovať na spoločné používanie informácie, ktoré by mohli byť relevantné pre tieto vyhlásenia, ale nebude prispievať k tvorbe týchto vyhlásení. Obsah vyhlásení však nebude odrážať oficiálne stanovisko Európskej komisie. Ak organizácie prispievajú k vyhláseniu, autorstvo sa pripíše organizáciám, ktoré vyhlásenie vytvorili, a nie jednotlivcom, ktorí sa zúčastnili v mene organizácií.

### **Nahlásenie nevhodného správania**

- Členovia platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia môžu akékoľvek publikácie nahlásiť Európskej komisii ako nevhodné. Ak sa domnievate, že zverejnením došlo k porušeniu niektorej z podmienok platformy alebo že obsah je nevhodný, upozornite na to Komisiu nahlásením.
- Ak chcete nahlásiť sústavné nevhodné správanie člena platformy, odosielanie spamov alebo systematicky nevhodný obsah, oznámte to na e-mailovej adrese [\*\*SANTE-HPP@ec.europa.eu\*\*](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu) a vysvetlite dôvody svojho nahlásenia. Európska komisia zohľadní vaše pripomienky a v prípade potreby podnikne kroky.
- Predstieranie identity: nie je dovolené vydávať sa za iných členov platformy alebo akúkoľvek inú organizáciu s cieľom zámerne zavádzať, zmiasť alebo klamať iných alebo poškodiť ich povesť. Ak si myslíte, že sa člen platformy vydáva za iného člena alebo subjekt, informujte o tom Európsku komisiu na e-mailovej adrese [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).
- Európska komisia nenesie zodpovednosť za žiadne predstieranie identity, napádanie alebo nevhodné správanie členov platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia. Vyhradzuje si však právo konať tak, ako to považuje za potrebné na zastavenie takéhoto správania.

### **Monitorovanie webového sídla a disciplinárne opatrenia**

Európska komisia si vyhradzuje právo monitorovať platformu vrátane sietí, diskusií a akéhokoľvek iného zverejňovaného obsahu a odstrániť akékoľvek príspevky alebo pozastaviť členov, ktorí nedodržiavajú podmienky uvedené

v tomto dokumente, právne oznámenie uvedené na platforme a vyhlásenie o ochrane osobných údajov. Zahŕňa to aj príspevky, ktoré narúšajú alebo zasahujú do našich technických činností.

Európska komisia si vyhradzuje právo dočasne alebo natrvalo zatvoriť alebo pozastaviť účet ktoréhokoľvek člena platformy. Používateľ bude upozornený a informovaný o dôvodoch takéhoto rozhodnutia.

Ak máte pocit, že s vami moderátori zaobchádzali nespravodlivo, môžete sa so svojimi problémami obrátiť na Európsku komisiu na e-mailovej adrese [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu) a my vašu žiadosť dôkladne posúdime. Keď nás budete kontaktovať, uveďte e-mailovú adresu použitú na registráciu na platforme.

So širokou verejnosťou sa neuskutoční žiadna diskusia o pozastavení člena platformy ani žiadne disciplinárne konanie.

### **Odmietnutie a obmedzenie zodpovednosti**

Odkazy na externé webové sídla z platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia:

- na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia sa môžu uvádzať odkazy na európske inštitúcie a iné webové sídla, ktoré sú relevantné pre prácu Komisie. Mali by ste si byť vedomí, že:
  - ak prístupujete na inú webovú stránku prostredníctvom odkazu, ktorý bol uvedený na platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia, vzťahuje sa na vás politika ochrany osobných údajov tohto webového sídla;
  - Európska komisia nezodpovedá za obsah žiadnych stránok, na ktoré sa odkazuje z jej webových sídiel. Odkazovanie na iné

webové sídla by sa nemalo považovať za schválenie akéhokoľvek druhu zo strany Európskej komisie.

Odkazy z externých webových sídiel na platformu pre politiku EÚ v oblasti zdravia:

- Na akékoľvek odkazy na platformu pre politiku EÚ v oblasti zdravia na externých webových sídlach tretích strán sa vzťahujú tieto podmienky:
  - odkazy na platformu je možné vytvoriť iba v prípade, ak webové stránky zobrazujú zmluvné podmienky platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia a právne oznámenie (uvedzte odkaz na domovskú stránku);
  - odkazy by nemali zavádzať členov platformy iného webového sídla, pokiaľ ide o zdroj obsahu. Európska komisia by mala byť plne uznaná ako zdroj;
  - pri prístupe na webové sídlo platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia pomocou externého odkazu by členom platformy malo byť jasné, že si prezerajú informácie, ktoré sú bezplatné a nevýhradné;
  - odkazy by nemali vyvolávať dojem, že Európska komisia schvaľuje alebo podporuje ciele alebo obsah hostiteľských webových stránok alebo organizáciu, ktorá ich spravuje;
  - ak sú odkazy na platformu sprístupnené na webových sídlach založených na rámcoch, obsah z platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia by sa nemal uvádzať na tomto webovom sídle spôsobom, ktorý by mohol zavádzať členov platformy, pokiaľ ide o pôvod obsahu.

## Ukončenie používania platformy

Máte právo ukončiť svoju účasť na platforme a vymazať svoj účet. Ak tak chcete urobiť, odošlite svoju žiadosť na e-mailovú adresu [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).

## Záver

Hoci tieto pravidlá pokrývajú najbežnejšie scenáre, nemôžu sa v nich predvídať všetky možnosti. V dôsledku toho si Európska komisia vyhradzuje právo podniknúť akékoľvek kroky, ktoré bude považovať za vhodné, aby zabezpečila, že fungovanie platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia nebude žiadnym spôsobom narušené alebo zneužitý.

Európska komisia si vyhradzuje právo okamžite pozastaviť účet člena platformy bez predchádzajúceho upozornenia, ak používateľ opakovane nerešpektuje **štatút** platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia.

Tento štatút sa môže meniť. Najnovšia verzia bude vždy k dispozícii na domovskej stránke platformy [na tejto adrese](#). Európska komisia si vyhradzuje právo aktualizovať tento dokument bez predchádzajúceho upozornenia.

## 2.2. Hlavné zásady týkajúce sa transparentnosti

### Konflikt záujmov

Organizácie registrované v platforme pre politiku EÚ v oblasti zdravia by mali demokraticky schváliť svoje vlastné pravidlá vzťahujúce sa na partnerstvá, sponzorstvo a vedecké odborné znalosti. V pravidlách by sa mal uviesť aj spôsob riešenia konfliktu záujmov. Na požiadanie by sa malo sprístupniť vyhlásenie, v ktorom sa stanovujú pravidlá. Toto vyhlásenie by malo byť v súlade s cieľmi a poslaním organizácie a zahŕňať kritériá transparentnosti.

### Ciele/poslanie

Organizácia by mala jasne vymedziť svoje poslanie a ciele a mala by ich sprístupniť verejnosti. Poslanie a ciele by potom mal demokraticky schváliť orgán zastupujúci členstvo organizácie (napr. valné zhromaždenie).

### Právna subjektivita

Organizácia by mala byť riadne zaregistrovaná v jednom z členských štátov Európskej únie (EÚ), na Islande alebo v Nórsku alebo v akejkoľvek inej krajine, ktorá sa podieľa na financovaní programu EU4Health. Žiadosti o prístup do platformy od organizácií riadne registrovaných v tretích krajinách budú hodnotené *ad hoc* – to platí aj pre žiadosti zo Spojeného kráľovstva. Toto ustanovenie musí zohľadňovať zákonnú rôznorodosť organizácií, najmä organizácií zastrešujúcich sietí.

V dokumentoch zakladajúcich právnu subjektivitu by sa mali presne načrtnúť ciele, kritériá členstva a organizačná štruktúra a tieto dokumenty by mali byť verejne dostupné.

### **Členstvo**

V príslušných prípadoch by mal byť úplný zoznam členov presný, verejne dostupný a pravidelne aktualizovaný.

### **Správa a riadenie**

Organizácia by mala mať predstavenstvo alebo podobný orgán zastupujúci jej členov. Úloha tohto orgánu by mala byť jasne vymedzená a schválená valným zhromaždením. Mená a činnosti jej členov by mali byť verejne dostupné. Musí byť takisto jasne uvedený ich vzťah s verejnými alebo súkromnými zainteresovanými stranami.

V prípade „*association de fait*“ musia byť preukázané podobné demokratické štruktúry a procesy.

### **Zodpovednosť a spôsoby konzultácií**

Vyjadrenia a názory organizácie by mali odrážať názory a stanoviská jej členov. Mali by byť zavedené demokratické, jasné, riadne a transparentné postupy konzultácií s členmi, ktoré by mali byť vymedzené vo vnútorných pravidlách demokraticky schválených valným zhromaždením alebo samotnými členmi.

Prostredníctvom týchto postupov konzultácií by sa malo zabezpečiť, aby medzi členmi, výkonnými riadiacimi orgánmi a sekretariátom prebiehal účinný dialóg a aby členstvo podporovalo názory predložené organizáciou.

### **Finančné informácie**

Informácie o financiách, zdrojoch a účtoch by sa mali zverejniť pre tých, ktorí do nich budú chcieť nahliadnuť.

Účtovná závierka – organizácia by mala zverejniť svoju ročnú účtovnú závierku najmenej šesť mesiacov po preskúmaní valným zhromaždením.

Zdroje financovania – organizácia by mala zverejniť svoje zdroje súkromného aj verejného financovania uvedením mien verejných a súkromných financovateľov, ako aj účelu financovania. Mali by sa zaúčtovať aj finančné príspevky, pokiaľ ide o prijaté sumy a percentuálny podiel z rozpočtu organizácie. Nie je však potrebné uvádzať veľmi malé sumy (napr. 0,01 % z celkových príjmov organizácie).

### **Činnosti**

Organizácia by mala zverejňovať výročnú správu o vykonaných činnostiach, ako aj o všeobecnom type činností. Informácie o činnostiach organizácie mali byť spravidla verejne dostupné, presné a pravidelne aktualizované. Tieto informácie by mali špecifikovať hlavné inštitucionálne ciele činností a akékoľvek rozvíjané vzťahy s verejnými a súkromnými partnermi.



## 2.3. Hodnotenie a organizačná podpora

### Organizačná podpora

GR pre zdravie a bezpečnosť potravín zabezpečuje sekretariát platformy pre politiku EÚ v oblasti zdravia. Koordinuje vstupy Komisie a účasť na platforme, sprostredkúva komunikáciu v rámci Komisie a interne šíri informácie. Tieto činnosti sú podporované špecifickou alokáciou finančných prostriedkov v rámci programu EU4Health.

Opakované použitie je povolené za predpokladu, že je uvedený zdroj a že člen platformy neskresľuje pôvodný význam alebo posolstvo materiálu. Politika opakovaného použitia Európskej komisie je stanovená v **rozhodnutí Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011**. Európska komisia nenesie zodpovednosť za žiadne následky vyplývajúce z opakovaného použitia.

### Kontaktné údaje



### Máte otázky?

Akékoľvek otázky odošlite na e-mailovú adresu [SANTE-HPP@ec.europa.eu](mailto:SANTE-HPP@ec.europa.eu).

© Európska komisia, 2023